

CONVENI INTERADMINISTRATIU ENTRE EL CONSORCI PER A LA FORMACIÓ CONTÍNUA DE CATALUNYA I L'INSTITUT CARTOGRÀFIC I GEOLÒGIC DE CATALUNYA PER A LA UTILITZACIÓ DELS SERVEIS DE GEOCODIFICACIÓ DE L'ICGC

REUNITS

D'una part, el Sr. Jaume Massó i Cartagena, amb DNI núm. 38.768.681L, Director de l'Institut Cartogràfic i Geològic de Catalunya (en endavant, ICGC), entitat de dret públic sotmesa a l'ordenament jurídic privat, adscrita al Departament de Territori i Sostenibilitat, i creada per la Llei 2/2014, de 27 de gener, de mesures fiscals, administratives, financeres i del sector públic, amb domicili al Parc de Montjuïc de Barcelona i NIF Q-0801980-D, fent ús de les facultats que té concedides d'acord amb l'escriptura d'apoderament atorgada davant el Notari de l'Il·lustre Col·legi de Barcelona, Adolfo Bujarrabal Antón, en data vint-i-u de febrer de 2017 i amb número de protocol 278/2017.

D'altra part, el Sr. Enric Vinaixa i Bonet, president del Consell General del Consorci per a la Formació Contínua de Catalunya, amb NIF 35107396N, entitat de dret públic, adscrita al Departament d'Empresa i Treball, regulat per la Resolució de 27 d'octubre de 2015, per la qual es fa públic el Text refós dels Estatuts del Consorci per a la Formació Contínua de Catalunya, actuant en la representació que ostenta en virtut de l'Acord GOV/180/2021, de 16 de novembre, de nomenament del president del Consell General del Consorci per a la Formació Contínua de Catalunya (DOGC Núm. 8546 - 18.11.2021).

Les parts signants es reconeixen mútuament la competència i capacitat suficient per a la formalització del present Conveni.

MANIFESTEN

- I. Que, correspon a l'ICGC l'exercici de les competències de la Generalitat de Catalunya sobre geodèsia i cartografia i sobre la infraestructura de dades espacials de Catalunya, i també les d'impulsar i dur a terme les actuacions relatives al coneixement, la prospecció i la informació sobre el sòl i el subsòl i, entre les diverses funcions que li atribueix la Llei 2/2014, destaca la de generar i mantenir actualitzades les bases d'informació geogràfica de Catalunya, entre les quals es troba inclosa la base de carrers.
 - II. Que, en virtut de l'anterior, l'ICGC ha desenvolupat un servei restringit que permet realitzar la geocodificació, a tall d'exemple, d'adreces, topònims i punts quilomètrics de Catalunya.
 - III. Que, Consorci per a la Formació Contínua de Catalunya per al desplegament de les seves competències, requereix l'obtenció de coordenades de la seva informació, per tal de poder emmagatzemar-les i facilitar la validació i comprovació de requisits en les seves tramitacions internes i, si s'escau, poder mostrar-les en alguna aplicació de visualització, i realitzar, amb posterioritat si és el cas, estudis i/o anàlisi espacial amb els resultats obtinguts.
 - IV. Que, l'ICGC té la voluntat de posar a disposició del Consorci per a la Formació Contínua de Catalunya aquest servei restringit de geocodificació per a dades anonimitzades.
 - V. Que l'article 47 i següents de la Llei 40/2015 d'un d'octubre de règim jurídic del sector públic regula la figura del conveni, i forma específica el conveni interadministratiu.
- I, d'acord amb l'exposat, per tal de reflectir documentalment els compromisos assolits, les parts subscriuen el present conveni interadministratiu, amb subjecció a les següents



Doc. original signat per:
Jaume Massó Cartagena
28/06/2022,
Enric Vinaixa i Bonet
04/07/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 11/07/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0648HPYN01ALE1SORPYXWW0NS5SZPRQX

Data creació còpia:
11/07/2022 11:46:58

Pàgina 1 de 5

CLÀUSULES

Primera. Objecte

L'objecte d'aquest conveni és l'autorització d'ús no exclusiu a Consorci per a la Formació Contínua de Catalunya dels serveis de geocodificació que ha desenvolupat l'ICGC i que es relacionen a continuació, per a què puguin ser utilitzats des de les aplicacions o ordinadors que corresponguin, en els termes recollits en el present document.

- Servei Web de Geocodificació. Les funcionalitats tècniques d'aquest servei es recullen en el *Document Tècnic del Servei WEB de Geocodificació, v.1.17*
- Aplicació informàtica d'escriptori de geocodificació massiva. Les funcionalitats tècniques d'aquest servei es recullen en el *Document Tècnic de client de Geocodificació Massiva, v.2.0*

L'ús que el Consorci per a la Formació Contínua de Catalunya realitzarà d'aquests serveis es focalitzarà en les funcionalitats de normalització i geocodificació d'adreces anonimitzades.

Segona. Obligacions de les parts

En virtut del present conveni, els serveis mencionats en la clàusula anterior i objecte d'autorització d'ús per part de l'ICGC, únicament seran utilitzats pel personal del Consorci per a la Formació Contínua de Catalunya, o per personal sota la seva autorització, i que requereixi utilitzar-lo per al desenvolupament de les seves tasques habituals.

En aquest sentit, l'ICGC, facilitarà per a cada usuari del Consorci per a la Formació Contínua de Catalunya una contrasenya exclusiva per accedir al servei i al seu torn, el Consorci per a la Formació Contínua de Catalunya facilitarà a l'ICGC el nom d'una persona tècnica de contacte pel servei objecte del conveni.

En cas que l'ICGC realitzi actualitzacions dels serveis, aquestes seran trameses al Consorci per a la Formació Contínua de Catalunya per mitjà de la persona tècnica de contacte mencionada en el paràgraf anterior.

En qualsevol cas, l'ús del servei queda subjecte a les següents obligacions i condicions:

- Les dades d'usuari i contrasenya d'accés als serveis, seran personals i intransferibles del Consorci per a la Formació Contínua de Catalunya. En conseqüència, les persones a les que es lliurin aquestes dades, no podran facilitar-les a tercers, sense el consentiment exprés i previ de l'ICGC.

D'acord amb l'anterior, l'ICGC es reserva el dret de no permetre l'accés als serveis a tercers no autoritzats, així com també de retirar l'usuari i la contrasenya a qui n'hagi fet un mal ús, en cas que tingui coneixement d'una cessió no permesa de les dades anteriors.

- L'ICGC no serà responsable dels eventuais errors numèrics o de qualsevol altre tipus que pugui contenir la informació de la seva propietat a la que s'accedeixi per mitjà dels serveis, ni tampoc dels eventuais danys i perjudicis que pugui ocasionar al Consorci per a la Formació Contínua de Catalunya per l'ús d'aquests serveis i/o de la informació que n'extregui.
- L'ICGC es reserva el dret de modificar, ampliar o suspendre temporalment o definitivament, de forma unilateral, els serveis de geocodificació, sense haver de justificar les causes de tal acció. En aquest cas i en un termini raonable, ho notificarà prèviament als usuaris.

Així mateix, en virtut del present conveni, el Consorci per a la Formació Contínua de Catalunya únicament podrà utilitzar la informació accessible per mitjà del servei objecte d'autorització, per a usos interns, de manera que no resultarà emparat per aquest conveni, l'ús comercial de la mateixa, sense l'autorització prèvia i expressa de l'ICGC i el compliment de les condicions que en aquell cas corresponguin.



Doc. original signat per:
Jaume Massó Cartagena
28/06/2022,
Enric Vinaixa i Bonet
04/07/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al [web csv.gencat.cat](http://web.csv.gencat.cat) fins al 11/07/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0648HPYN01ALE1S0RPYXWW0NS5SZPRQX

Data creació còpia:
11/07/2022 11:46:58

Pàgina 2 de 5

Adicionalment, el Consorci per a la Formació Contínua de Catalunya assumeix els següents compromisos en l'ús del/s servei/s als quals ha estat autoritzat per part de l'ICGC:

- Les dades que el Consorci per a la Formació Contínua de Catalunya introduirà a l'aplicació de l'IGCC seran les adreces recollides en els tractaments dels quals el Consorci per a la Formació Contínua de Catalunya n'és competent. Aquestes dades tindran la condició d'anonimitzades de tal manera que les persones interessades no puguin resultar identificades o identificables. En conseqüència, no resulta d'aplicació el Reglament (UE) 2016/679, del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades, d'acord amb el que estipula el considerant vint-i-sis del Reglament esmentat.
- Designar a la persona tècnica de contacte pel servei objecte del conveni per part del Consorci per a la Formació Contínua de Catalunya.
- A la finalització de la vigència del present conveni o de la seva pròrroga, el Consorci per a la Formació Contínua de Catalunya desinstal·larà les aplicacions dels ordinadors en els que estigués instal·lada, comproment-se a no guardar cap còpia i l'ICGC deixarà sense efecte els usuaris i contrasenyes lliurats en el seu moment per a facilitar-ne l'accés.
- Tots els que es derivin de la resta de clàusules d'aquest conveni.

De la mateixa manera, l'ICGC assumeix els següents compromisos en el marc de l'autorització de l'ús d'aquests serveis:

- No fer ús per finalitats pròpies, de les dades utilitzades pel Consorci per a la Formació Contínua de Catalunya en l'execució dels servei/s de geocodificació objecte d'aquest conveni.
- No comunicar les dades a terceres persones les dades referides en el punt anterior.
- Mantenir el deure de secret respecte de les dades de caràcter personal a les quals hagi pogut tenir accés, fins i tot després que en finalitzi la vigència del present conveni.
- Notificar qualsevol violació de la seguretat de les dades. L'IGCC ha d'informar al Consorci per a la Formació Contínua de Catalunya, sense dilació indeguda i, en qualsevol cas, abans del termini màxim de 72 hores, de les violacions de la seguretat de les dades de les quals tingui coneixement, juntament amb tota la informació rellevant per documentar i comunicar la incidència.

Tercera. Finançament

L'autorització d'ús d'aquest servei, així com l'ús de la informació a la que s'accedeixi en virtut de la mateixa, en els termes exposats en la clàusula anterior, no comporta cap contraprestació econòmica.

Quarta. Propietat dels serveis

Els serveis, així com les diferents aplicacions objecte de cessió per part de l'ICGC en virtut del present conveni, és propietat exclusiva d'aquest Institut i es troba emparada per la legislació vigent en matèria de propietat intel·lectual.

En conseqüència, la mencionada cessió no implica l'adquisició per part del Consorci per a la Formació Contínua de Catalunya, de cap dret de propietat sobre la mateixa.

D'acord amb això, el Consorci per a la Formació Contínua de Catalunya únicament podrà utilitzar els serveis autoritzats per les finalitats recollides en el present conveni. En aquest sentit, el Consorci per a la Formació Contínua de Catalunya no podrà facilitar cap còpia de les aplicacions a tercers no autoritzats, per cap mitjà.

Així mateix, el Consorci per a la Formació Contínua de Catalunya informará immediatament l'ICGC de qualsevol actuació contrària als pactes recollits en el present conveni de què tingui coneixement i, en especial, d'aquelles que contravinguin els drets de propietat intel·lectual de



Doc. original signat per:
Jaume Massó Cartagena
28/06/2022,
Enric Vinaixa i Bonet
04/07/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 11/07/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0648HPYN01ALE1S0RPYXWW0NS5SZPRQX

Data creació còpia:
11/07/2022 11:46:58

Pàgina 3 de 5

l'ICGC. A més de l'anterior, el Consorci per a la Formació Contínua de Catalunya posarà tots els mitjans al seu abast per a bloquejar aquests usos indeguts.

Cinquena. Entrada en vigor i vigència

El present conveni entrarà en vigor des de la seva signatura i tindrà una durada de quatre anys. Amb anterioritat a la finalització de la vigència del present conveni, les parts podran acordar unànimement la seva pròrroga fins a un màxim de 4 anys addicionals.

Sisena. Dades de caràcter personal

Les parts es comprometen a tractar les dades de caràcter personal a què tinguin accés o que siguin objecte de cessió en el marc d'aplicació d'aquest conveni interadministratiu, de conformitat amb el que disposa el Reglament (UE) 2016/679, del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades i a la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de Dades Personals i garantia dels drets digitals, així com amb la normativa que la desenvolupa.

Setena. Publicitat i transparència

Aquest conveni se sotmet a allò que disposa la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de Transparència, accés a la informació pública i bon govern de la Generalitat de Catalunya.

Per tant, d'acord amb les previsions de l'article 14 de la citada llei, un cop signat, el present conveni serà publicat a l'apartat de transparència de la pàgina web de l'ICGC i del Consorci per a la Formació Contínua de Catalunya.

Vuitena. Causes de resolució

Les causes de resolució del present conveni són les que s'estableixen a continuació:

- El transcurs del termini de vigència del conveni sense que s'hagi acordat la seva pròrroga ens els terminis establerts en la clàusula cinquena.
- L'acord unànime dels signants.
- L'incompliment de les obligacions i compromisos assumits per les parts signats.
- La denúncia d'alguna de les parts amb un preavís de dos mesos, comunicada de forma fefaent a l'altre part.

Novena. Control i seguiment

El seguiment del present conveni serà exercit per l'Àrea de Gestió de Projectes i Suport a la Comissió de Coordinació Cartogràfica de Catalunya de l'ICGC, (en endavant, "AGPSC4").

Aquesta Àrea serà el punt de contacte amb el Consorci per a la Formació Contínua de Catalunya per a qualsevol qüestió relacionada amb el present conveni.

Desena. Modificació del conveni

Les parts podran acordar la modificació parcial o total dels seus termes, per a assegurar la seva viabilitat o adaptar-lo a les noves necessitats. Aquestes modificacions hauran de constar per escrit en forma d'addenda de modificació de l'actual.

Onzena. Règim d'acords i solució de controvèrsies

Les parts convenen resoldre de manera amistosa els possibles conflictes o les possibles divergències que poguessin sorgir durant la vigència del present conveni, per mitjà de l'AGPSC4, prevista a la clàusula novena.

No obstant això, quan no sigui possible arribar a cap acord, els jutjats i tribunals de Barcelona de l'ordre contenciós-administratiu, seran els competents per a dirimir qualsevol qüestió que pogués



Doc. original signat per:
Jaume Massó Cartagena
28/06/2022,
Enric Vinaixa i Bonet
04/07/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 11/07/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0648HPYN01ALE1S0RPYXWW0NS5SZPRQX

Data creació còpia:
11/07/2022 11:46:58

Pàgina 4 de 5

sorgir entre les parts sobre la interpretació i/o compliment dels pactes continguts en el present conveni, sotmetent-se aquestes a la seva jurisdicció i competència, renunciant de forma expressa a qualsevol altre fur que els pogués correspondre.

I en prova de conformitat de les clàusules precedents es firma aquest conveni interadministratiu a Barcelona, i a un sol efecte, en la data de la darrera de les signatures efectuada.

Per part de l'ICGC

Per part del Consorci per a la Formació
Continua de Catalunya

Jaume Massó i Cartagena
Director

Enric Vinaixa i Bonet
President



Doc. original signat per:
Jaume Massó Cartagena
28/06/2022,
Enric Vinaixa i Bonet
04/07/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 11/07/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0648HPYN01ALE1S0RPYXWW0NS5SZPRQX

Data creació còpia:
11/07/2022 11:46:58

Pàgina 5 de 5